



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

870^е ЗАСЕДАНИЕ
29 ИЮНЯ 1960 ГОДА

ПЯТНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/870)	1
Утверждение повестки дня	1
Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций:	
Телеграмма президента Мальгашской Республики от 26 июня 1960 года на имя Генерального Секретаря (S/4352/Rev.1, S/4353, S/4354, S/4358)	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ВОСЕМЬСОТ СЕМИДЕСЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 29 июня 1960 года, 15 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ЦЗЯН Тин-фу (Китай).

Присутствуют представители следующих стран: Аргентины, Италии, Китая, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Франции, Цейлона, Эквадора.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/870)

1. Утверждение повестки дня.

2. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций:

Телеграмма президента Мальгашской Республики от 26 июня 1960 года на имя Генерального Секретаря (S/4352/Rev.1, S/4353, S/4354, S/4358).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций

Телеграмма президента Мальгашской Республики от 26 июня 1960 года на имя Генерального Секретаря (S/4352/Rev.1, S/4353, S/4354, S/4358)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Заявление Мальгашской Республики (S/4352/Rev.1) о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций было направлено президентом Филибером Цираной на имя Генерального Секретаря 26 июня 1960 года. Сегодняшнее заседание было созвано для рассмотрения этого заявления по просьбе представителей Франции (S/4353) и Туниса (S/4358).

2. Следуя процедуре, принятой Советом Безопасности в подобных случаях за последние годы, я хотел бы предложить, если на это согласятся члены Совета, чтобы Совет решил рассмотреть это заявление непосредственно, без предварительной передачи его для изучения в Комитет по приему новых членов, как предусмотрено в правиле 59 временных правил процедуры. Если нет возражений, я буду считать, что это предложение принимается.

Предложение принимается.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В этой связи делегации Франции и Туниса представили проект резолюции относительно заявления Мальгашской Республики (S/4354).

4. Г-н БЕРАР (Франция) (*говорит по-французски*): Вслед за Республикой Камерун, Тоголезской Республикой и Федерацией Мали Мальгашская Республика просит принять ее в Организацию Объединенных Наций.

5. Этот большой остров у восточного побережья Африки фактически не является частью Африки. По своей структуре, составу населения и даже по флоре и фауне он представляет собой небольшой самостоятельный континент в Индийском океане. На острове смешались различные народности. Первыми жителями, обитателями острова, были, конечно, африканские племена, но очень скоро к ним присоединились путешествовавшие в течение первого тысячелетия по всему Тихому океану и Океании малайцы и полинезийцы, чьи смелые мореплаватели были ветрами занесены на берега острова. Наконец, пришли европейцы, португальцы, англичане и прежде всего французы, которые еще в 1642 году создали на острове торговые отделения Ост-Индской компании. С Пронисом они основали город Форт-Дофин, и к концу девятнадцатого века их влияние стало господствующим. Указанные обстоятельства способствовали тому, что этот большой остров смог за несколько столетий создать сплоченное государство.

6. По договору 1885 года Мадагаскар стал протекторатом Франции, а по договору 1896 года он стал ее колонией. В течение последних двух десятилетий стремительно развивалась политическая система острова.

7. Начиная с 1946 года мальгашский народ был представлен в Национальном собрании Франции и в Совете Республики. В том же году было создано пять провинциальных ассамблей в Ма-

жунго, Тулеаре, Тананариве, Фианаранцоа и Таматаве и в столице была создана представительная ассамблея. В 1956 году был принят „loi-cadre“. В 1957 году были учреждены правительственные и провинциальные советы, а полномочия представительных и провинциальных ассамблей расширились. Наконец, в ходе референдума 28 сентября 1958 года народ Мадагаскара большинством в 78 процентов голосов одобрил конституцию, предложенную генералом де Голлем. Вскоре после этого была провозглашена Мальгашская Республика. Был обнародован конституционный закон, предусматривавший созыв национального учредительного собрания. 28 апреля 1959 года была принята мальгашская конституция, а 1 мая 1959 года президентом республики был избран г-н Филибер Циранана.

8. В соответствии с франко-мальгашскими соглашениями от 2 апреля 1960 года вся власть и атрибуты независимого государства были переданы Мальгашской Республике. С тех пор отношения между Мальгашской Республикой и Францией — это отношения между полностью суверенными государствами, которые обмениваются дипломатическими и консульскими представителями.

9. В настоящий момент следует вкратце ознакомиться с институтами Мальгашской Республики, поскольку статья 4 Устава предусматривает рассмотрение нами вопроса о способности государств, которые обращаются с просьбой о приеме в члены Организации Объединенных Наций, выполнять содержащиеся в Уставе обязательства.

10. Конституция от 29 апреля 1959 года начинается следующими словами:

«Подтверждая свою веру в бога и высокое достоинство человеческой личности, преисполненный решимости гарантировать основные права человека, стремясь к дальнейшему экономическому, социальному и культурному прогрессу страны и каждого из ее жителей, воодушевленный Всеобщей декларацией прав человека Организации Объединенных Наций, мальгашский народ торжественно провозглашает., что все люди имеют равные права и обязанности, вне зависимости от их происхождения, расы и религии...»

Нельзя не удивляться благородству целей нового государства и высоким идеалам его законодателей.

11. Политические институты Мальгашской Республики не в меньшей степени достойны того, чтобы их приводили в качестве примера. Президент республики, который избирается на семь лет и может быть переизбран, проводит «политику государства в соответствии с общими ди-

рективами, которые дает Совет министров». Он руководит деятельностью правительства, членов которого он назначает. Он уполномочен устанавливать правила и предписания и обеспечивает осуществление законов. Он также несет ответственность за поддержание правопорядка и государственной безопасности и назначает гражданских служащих. Он может передавать некоторые свои полномочия вице-президенту правительства и министрам, и его действия утверждаются членами правительства, ответственными за их исполнение.

12. Национальное собрание, члены которого избираются на пятилетний срок путем прямых и всеобщих выборов, проводит две очередные сессии в год. Две трети членов сената, образующие Совет в составе представителей различных местных административных органов, избираются представителями провинциальных, муниципальных и сельских властей в каждой провинции, остальная треть — представители экономической, социальной и культурной групп назначаются правительством. Законопроекты могут быть внесены либо президентом республики, либо членами Национального собрания или сената. Каждый законопроект, внесенный правительством или рядовыми членами парламента, рассматривается обеими палатами. Национальное собрание может оспаривать политику президента республики, поставив на голосование предложение о вотуме недоверия в отношении общей политики, проводимой правительством. Если программа правительства отвергается или если проходит предложение о вотуме недоверия, министры подают президенту республики заявления об отставке. Тогда президент назначает новое правительство, и, если и оно вынуждено уйти в отставку, из-за того что его программа отвергается, Национальное собрание распускается. Если новое собрание отказывается одобрить программу правительства, президент республики немедленно уходит в отставку и проводятся выборы нового президента.

13. Верховный ведомственный совет в составе пяти членов несет ответственность за обеспечение соответствия законов положения конституции.

14. Таким образом, политическая структура соответствует старым традициям страны — наличию сильной центральной власти, руководящей деятельностью децентрализованных местных властей. С точки зрения демократии эта структура полностью выдерживает сравнение с политической структурой самых передовых государств и, таким образом, может обеспечить правильное развитие политической жизни страны.

15. Некоторые факты, касающиеся экономики острова, свидетельствуют о том, какой ценный вклад новое государство может внести в деятельность Организации Объединенных Наций. Этот остров, равный по размерам континенту и имеющий население численностью около 5 700 000 человек, отличается самыми разнообраз-

разными географическими условиями и этническим составом. В него входит провинция Диего-Суарес, где снимают богатые урожаи различных сельскохозяйственных культур, в том числе и ванили, по производству которой Мадагаскар занимает ведущее место в мире; провинция Мажунга, где выращивают рис, табак, земляные орехи и хлопок; в более сухих районах пастбища на юге имеются крупные месторождения полезных ископаемых; центральное плоскогорье Тананариве и Фианаранцоа с умеренным климатом и восточное побережье с его жарким влажным климатом, пригодным для выращивания тропических культур. Благодаря этому разнообразию сельское хозяйство страны процветает; в стране имеются также богатые лесные массивы, изобилующие деревьями ценных пород.

16. Что касается промышленности и горнорудного дела, то Мадагаскар располагает ресурсами, необходимыми для мировой экономики. Остров занимает ведущее место по производству графита, а также является первым и фактически единственным производителем бериллия. Особым спросом пользуются слюда и марганец Мадагаскара. За период с 1946 года, когда в целях экономического и социального развития был создан фонд капиталовложений, и по 1958 год, когда была провозглашена Мальгашская Республика, Мадагаскар получил от Франции помощь на сумму в 270 миллионов долларов. Значительная часть этих средств была предназначена для усовершенствования портов Таматаве, Мажунги, Носи-Бе и Диего-Суарес, развития сельской экономики, ирригации и расширения системы связи. В настоящее время на Мадагаскаре имеются железные дороги протяженностью в 850 километров, шоссе протяженностью в 36 000 километров и 107 аэродромов, включая международный аэропорт в Аризонимамо. Значительные усилия были предприняты в области просвещения: в настоящее время в начальных и средних школах и в технических учебных заведениях обучаются 400 000 человек. На Мадагаскаре имеются одиннадцать крупных больниц, 150 медицинских центров и 138 диспансеров. Франция окажет помощь дальнейшей деятельности нового государства во всех этих областях.

17. Такова в нескольких словах страна, которая стремится стать членом Организации Объединенных Наций, древняя страна, прошедшая большой исторический путь, которая только что вступила в великую семью независимых государств. Учитывая стабильность политических институтов этого государства, богатство его природных ресурсов и способности его государственных деятелей, есть все основания верить, что у Мадагаскара блестящее будущее.

18. В заключение я хочу упомянуть об одном моменте, который, по-моему, заслуживает нашего особого внимания, а именно об идеале политической, религиозной и культурной терпимости, которым в своих действиях всегда руководство-

вались народы этого острова. Этот великий остров, населенный выходцами из трех континентов — Азии, Африки и Европы — является собой образец социальной гармонии, которая с течением истории постоянно укреплялась. Остров был местом, где встречались различные расы, религии и культуры, такие разнообразные, а в некоторых случаях и такие антагонистичные, что в других странах это могло бы привести к непримиримым конфликтам. В этом, возможно, заключается особый дар Мадагаскара — его способность ассимилировать и объединять разнородные элементы в единую автономную цивилизацию.

19. Разве проявлять терпимость и жить в мире друг с другом, как добрые соседи, — не значит выполнять одно из главных обязательств Устава Организации Объединенных Наций, как указано в преамбуле? Уже одна эта особенность служит доказательством того, что Мальгашская Республика достойна быть членом нашей Организации, в которой она явится связующим звеном, мостом между тремя континентами. Я не сомневаюсь, что Совет Безопасности единодушно рекомендует признать это новое независимое государство членом Организации Объединенных Наций.

20. Г-н СЛИМ (Тунис) (*говорит по-французски*): В телеграмме, направленной Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций 26 июня 1960 года, президент новой Мальгашской Республики г-н Филибер Циранана просил принять его страну в члены Организации Объединенных Наций. Одновременно президент Циранана заявил, что его страна обязуется уважать обязательства, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, и готова сознательно и добросовестно выполнять эти обязательства. В тот же день Мадагаскар достиг полной и окончательной независимости и получил возможность вновь осуществлять все суверенные права, которые он утратил семьдесят девять лет назад.

21. Тунис признал новое государство сразу же после провозглашения его независимости, и мы хотим установить с ним нормальные дипломатические отношения, с тем чтобы укрепить узы дружбы и братства, которые связывают народы Туниса и Мальгашской Республики на протяжении многих лет. Многие страны уже признали новое независимое и суверенное государство. Я убежден, что заявление Мальгашской Республики о принятии ее в члены Организации Объединенных Наций получит одобрение всех государств — членов нашей Организации.

22. До французской оккупации великий остров Мадагаскар уже имел стабильное правительство и эффективную административную и социальную организацию — следствие давней традиции порядка и дисциплины. Страной управляла просвещенная элита, глубоко преданная интересам общественного благосостояния.

23. Контакты с французской цивилизацией и ее демократизирующее влияние могли только укрепить традиционный порядок мальгашского народа, дисциплину и эффективное управление. В течение семидесяти девяти лет французского правления между мальгашским народом и французской администрацией случались, конечно, конфликты — иногда весьма болезненные. Однако разум и здравый подход к человеческому общению и к взаимоотношениям между различными общинами в конце концов приносили свои плоды. С момента проведения референдума 28 сентября 1958 года Мадагаскар при полной поддержке Франции решительно продвигался по пути к независимости. Кульминационным пунктом этой эволюции в соответствии с человеческим прогрессом и нормальным ходом истории был возврат полного суверенитета доблестному мальгашскому народу 26 июня 1960 года.

24. Делегация моей страны хочет принести свои искренние поздравления Франции за то, что она содействовала этому развитию. Она также поздравляет мальгашский народ и желает ему процветания и счастья в согласии, единстве и демократии. Она счастлива, что независимость мальгашского народа, достигнутая в полном согласии между Францией и Мадагаскаром, может теперь содействовать прочному сотрудничеству между обоими государствами на основе взаимного уважения.

25. Мы сознаем, что перед людьми, которые руководят новым независимым государством, встанут трудные и неприятные проблемы в деле обеспечения социального и экономического прогресса народа. Как и все африканские государства, Мальгашская Республика, несмотря на все, начинает свое существование в качестве независимого государства как страна, не имеющая достаточного развития. Поэтому ей придется направлять свою экономику на достижение целей, которые будут наилучшим образом удовлетворять ее национальные потребности, а для этого она будет нуждаться в помощи. Долг Организации Объединенных Наций будет заключаться в том, чтобы по мере возможности удовлетворить эти нужды. Я убежден, что наша Организация выполнит свой долг в этом отношении. Но какие бы трудности ни стояли на пути нового мальгашского государства, мы твердо уверены, что замечательной мальгашской элите удастся преодолеть их с помощью ее традиций и опыта, которые она приобрела в результате контактов с французской цивилизацией.

26. Я убежден, что принятие Мальгашской Республики в члены Организации Объединенных Наций будет способствовать поддержанию международного мира и сотрудничества. Поэтому делегация Туниса счастлива поддержать заявление Мальгашской Республики о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций.

27. Совместно с делегацией Франции мы имеем честь представить на одобрение Совета Безопасности проект резолюции, содержащийся в до-

кументе S/4354. Мы надеемся, что Совет Безопасности единогласно примет эту резолюцию.

28. Сэр Пирсон ДИКСОН (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) *(говорит по-английски)*: Мы испытываем истинное удовольствие, рассматривая на сегодняшней встрече заявление о приеме в Организацию Объединенных Наций еще одного нового независимого африканского государства. В текущем году Советом Безопасности уже были приняты положительные решения по заявлениям Республики Камерун, Тоголезской Республики и только вчера по заявлению Федерации Мали, а сегодня мы собрались для того, чтобы рассмотреть заявление о приеме в члены Организации Объединенных Наций Мальгашской Республики, независимость которой была провозглашена в прошлое воскресенье, 26 июня.

29. Подобно этим трем республикам, Мальгашская Республика достигла независимости в атмосфере гармоничного согласия с Францией. Одним из отрядных для Организации Объединенных Наций следствий процесса эволюции, происходящего в настоящее время в Африке, является увеличение числа государств-членов, пользующихся французским языком — одним из рабочих языков этой Организации. Широкое использование французского языка — орудия цивилизации и культуры, которые вызывают к себе всеобщее уважение и которые оказали историческое влияние на весь мир, — символизирует, на мой взгляд, существование множества ценных связей между Францией и государствами, находящимися ранее под ее опекой, и связей между этими государствами. Многие из этих государств, такие как Мали и сама Мальгашская Республика, являются членами Французского сообщества. В рамках этого Сообщества они несомненно успешно воспользуются опытом друг друга, а возможно, и более реальной взаимопомощью.

30. Если мне позволят сказать несколько слов о нашем личном опыте, то я указал бы на то, что те из нас, кто принадлежит к другой семье народов — Содружеству наций, — вполне понимают особую теплоту взаимоотношений среди членов Французского сообщества.

31. Только что сказанное мной может показаться отступлением от темы. Мои слова относятся, конечно, и к другим государствам, а не только к Мальгашской Республике. Но они имеют отношение к обсуждаемому нами вопросу — заявлению Мальгашской Республики о приеме в Организацию Объединенных Наций.

32. От имени моего правительства я горячо приветствую это заявление, свидетельствующее о рождении нового государства, которое, как сбьяснил нам представитель Франции, пользуется вполне реальными преимуществами с самого начала своего пути. Отнюдь не самым незначительным из этих преимуществ является та поддержка, которую Мальгашская Республика

будет получать от Сообщества, членом которого она является.

33. Природа наделила это большое и прославленное островное государство богатыми и разнообразными экономическими ресурсами. То обстоятельство, что многие народности острова успешно научились жить в мире, позволяет надеяться, что Мальгашская Республика сможет в социальной области и в политической области внести полезный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций.

34. Приветствуя заявление Мальгашской Республики о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций, миссия Соединенного Королевства надеется на сотрудничество с представителями Мальгашской Республики в нашей будущей работе здесь. Поздравляя народ и руководителей республики с вступлением на путь самостоятельного развития, благоприятными условиями, при которых было создано новое государство, а также с обнадеживающими перспективами, стоящими перед ним, я уверен, что Совет Безопасности будет теперь единодушно рекомендовать принять Мальгашскую Республику в члены Организации Объединенных Наций.

35. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Соединенные Штаты Америки приветствуют заявление Мальгашской Республики о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что она внесет важный и ценный вклад в нашу работу. Большой остров, который она занимает, сам по себе является целым миром. С севера на юг он простирается почти на тысячу миль, что приблизительно соответствует расстоянию от Массачусетса до Флориды. Климат и топография острова разнообразны. На протяжении нескольких столетий он был местом соприкосновения различных культур, рас и религий. На него наложили свой отпечаток Африка, Азия и Европа. В таком сообществе, как Организация Объединенных Наций, где мы стремимся построить мост между народами, такого рода опыт, безусловно, является особенно ценным.

36. Мальгашская Республика приходит к независимости, имея устойчивую экономику и опытное правительство. С 1947 года в стране имелось избранное всем народом Национальное собрание, а с 1957 года страна стала самоуправляющейся. Независимость Мальгашской Республики и ее заявление о приеме в члены Организации Объединенных Наций являются кульминационным пунктом мирной политической эволюции, которой Мальгашская Республика и Франция могут законно и по справедливости гордиться. Тесные отношения между обеими странами, к счастью, будут продолжаться благодаря участию Мальгашской Республики во Французском сообществе.

37. Творец независимости мальгашского народа, президент Циранана заявил недавно, что внеш-

няя политика Мальгашской Республики будет направлена на защиту интересов малых народов, нужд неимущих стран, дела мира и братства. Таковы и наши цели. Я имел удовольствие приветствовать президента Циранану по поводу его прибытия в Соединенные Штаты на четырнадцатую сессию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Он произвел благоприятное впечатление как человек мудрый и обладающий большим опытом самоотверженного служения своей стране.

38. 1960 год назвали годом независимости Африки. Уже четыре новых государства обратились с заявлением о приеме их в члены Организации Объединенных Наций. Приятно видеть, какой высокий авторитет имеет Организация Объединенных Наций в Африке. Одним из первых официальных актов Мальгашской Республики, как и Республики Камерун, Тоголезской Республики и Федерации Мали, явилось ходатайство о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем эту готовность участвовать в важной деятельности Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты Америки будут голосовать за проект резолюции, внесенный Францией и Тунисом.

39. Г-н ЛЕВАНДОВСКИЙ ⁵ (Польша) *(говорит по-английски)*: Правительство и народ Польши с огромным удовлетворением приветствуют счастливое событие — достижение Мальгашской Республикой независимости, и Польша с величайшим удовольствием проголосует за представленный Францией и Тунисом проект резолюции, рекомендующий Генеральной Ассамблее принять Мальгашскую Республику в члены Организации Объединенных Наций. Мы искренне надеемся, что, когда Мальгашская Республика станет членом Организации Объединенных Наций, она внесет значительный вклад в укрепление мира и международного сотрудничества. Мы глубоко убеждены, что достижение одним из африканских народов независимости — а мы все чаще являемся свидетелями этого в настоящее время — и их принятие в Организацию Объединенных Наций доставляют радость и удовлетворение не только соответствующим народам, но и всем тем, кто верен принципам справедливости и права на свободу всего человечества.

40. Наряду с этими соображениями у нас есть особые причины радоваться достижению независимости Мальгашской Республикой, ибо традиционные дружественные отношения между народами Мадагаскара и Польши уходят корнями в далекое прошлое — в восемнадцатый век. Мы искренне надеемся, что после достижения независимости Мальгашской Республикой наши отношения будут неуклонно расширяться и развиваться еще быстрее.

41. Правительство и народ Польши всегда с большим сочувствием следили за борьбой зависимых народов за свободу. Эта позиция отражена также в принципах Устава Организации Объединенных Наций, краеугольным камнем ко-

того является признание права народов на самоопределение, на свободное и независимое существование и процветание как мирных членов мирового сообщества.

42. От имени правительства и народа Польши я передаю правительству и народу Мальгашской Республики наши искренние пожелания успехов и укрепления их независимости, демократии и процветания.

43. Г-н ВИДЖЕГООНАВАРДЕНА (Цейлон) *(говорит по-английски)*: Только вчера утром делегация Цейлона имела удовольствие и честь поддержать предложение о приеме нового члена в Организацию Объединенных Наций. Сегодня днем нам была оказана та же честь и предоставлено то же удовольствие. Мы несомненно живем в очень интересное время развития международного сообщества. У нас на рассмотрении находится заявление Мальгашской Республики о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций.

44. Как делегация Цейлона не раз указывала в прошлом, мы глубоко удовлетворены тем, что эти независимые государства занимают свое законное место в Организации Объединенных Наций. Перед нами находится представленный Францией и Тунисом проект резолюции, в котором Генеральной Ассамблее рекомендуется принять Мальгашскую Республику в Организацию Объединенных Наций. Делегация Цейлона с величайшим удовольствием поддерживает этот проект.

45. Поистине приятно видеть количественный и качественный рост семьи народов, представленной этой Организацией суверенных государств. Делегация Цейлона всегда считала, что принцип всеобщности членства в Организации Объединенных Наций является одним из самых надежных оснований человеческого прогресса в наш век.

46. Делегация Цейлона хотела бы выразить свою высокую оценку роли Франции в событиях, которые привели Мальгашскую Республику к независимости и ее настоящему заявлению о приеме в Организацию Объединенных Наций.

47. Мы передаем самые горячие поздравления и наилучшие пожелания Мальгашской Республике и с удовольствием ожидаем тесного сотрудничества с членами ее делегации, когда они в должное время займут свое место в этой всемирной Организации.

48. Г-н СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): На своем сегодняшнем заседании Совет Безопасности рассматривает заявление о приеме в Организацию Объединенных Наций еще одного независимого государства Африки — Мальгашской Республики. Выступая за одобрение проекта резолюции, внесенного представителями Франции и Туниса, рекомендуя прием в Организацию Объединенных Наций нового члена, Советский Союз тем самым

еще раз наглядно демонстрирует свою солидарность с народами африканских стран, борющимися за свое освобождение, за осуществление законно принадлежащего им права на государственную независимость.

49. Советские люди с чувством глубокого удовлетворения следят за тем, как на политической карте Африки появляются все новые и новые независимые государства, а область колониальных владений все сокращается и сокращается. Этот процесс является результатом справедливой и героической борьбы народов Африки, которую можно сравнить с мощью африканских рек во время их разлива.

50. Неуклонно придерживаясь принципа самоопределения народов и уважая национальные чаяния мальгашского народа, Советский Союз торжественно заявил 25 июня о признании им Мальгашской Республики как независимого государства и о своей готовности установить с ней дипломатические отношения. Приветствуя Мальгашскую Республику, советские люди горячо желают мужественному мальгашскому народу всяческих успехов в строительстве новой жизни и в укреплении своего независимого демократического государства.

51. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций представляет собой важное событие в нашей Организации, свидетельствующее о развитии ее универсального характера. Выражая свое удовлетворение по этому поводу, советская делегация не может вместе с тем не отметить с сожалением тот факт, что имеются государства, давно ожидающие признания их законного права войти в семью Объединенных Наций. Я имею в виду до сих пор нерешенный вопрос о приеме в Организацию Объединенных Наций Монгольской Народной Республики, хотя она подала заявление о приеме еще в 1946 году. Монгольская Народная Республика давно уже показала, что она является миролюбивым независимым государством, полностью отвечающим всем требованиям, предъявляемым Уставом Организации Объединенных Наций членам Организации. Пора исправить несправедливость, допущенную в отношении Монгольской Народной Республики.

52. Советская делегация убеждена в том, что деятельность Организации Объединенных Наций будет высоко эффективной, а авторитет ее возрастет, если Организация станет подлинно универсальной по своему характеру и если при приеме новых членов не будет никакой дискриминации.

53. Г-н ОРТОНА (Италия) *(говорит по-английски)*: Сегодня по просьбе Франции и Туниса Совет Безопасности снова собрался, чтобы рассмотреть заявление Мальгашской Республики о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций. Делегации Франции и Туниса также подготовили проект резолюции, в котором рекомендуется принять это государство, достиг-

шее независимости только несколько дней назад.

54. Это еще один знаменательный случай, когда Совет Безопасности должен выразить свое суждение по вопросу о способности страны, вставшей на путь независимости, взять на себя ответственность, возлагаемую Уставом на государства — члены Организации Объединенных Наций. Мы не сомневаемся в способности Мальгашской Республики взять на себя такую ответственность выполнять обязательства и проводить в жизнь цели, предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций. Я действительно полностью убежден в том, что это недавно получившее независимость государство внесет самый положительный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций. Демократические принципы, на которые опираются его институты, добрые и мирные традиции народа, способности его руководителей и высокий уровень его элиты, видимо, в достаточной мере оправдывают мое утверждение. Сам по себе мирный процесс, в результате которого Мальгашская Республика достигла независимости и суверенитета, является воодушевляющим примером для международного сообщества и существенно важным свидетельством прогресса, который нам посчастливилось наблюдать в Африке в этом году.

55. Мы слышали чрезвычайно ободряющее сообщение представителя Франции об условиях, наблюдающихся в этом африканском островном государстве, и об его длительном и плодотворном сотрудничестве с Францией. Еще раз, в четвертый раз за этот календарный год, народ достиг независимости под просвещенным, дальновидным и поистине щедрым руководством Франции. В соответствии со своими великими традициями и высокими идеалами правительство и народ Франции успешно завершили еще одну миссию прогресса. Совместные усилия мальгашского и французского народов увенчались рождением нового, независимого государства. Мы полностью убеждены, что его молодой и сильный голос завоеует ему величайшее уважение международного сообщества и что это государство внесет конструктивный вклад в дело разрешения множества проблем, с которыми оно сталкивается.

56. Особую важность для нас представляет то, что это еще один голос народа, который уже давно должен был принимать более активное участие в международных делах и участие которого в этих делах имеет сейчас первостепенное значение. Вот почему итальянская делегация с особым удовольствием оказывает чистосердечную поддержку предложению Франции и Туниса, с тем чтобы Совет Безопасности рекомендовал Генеральной Ассамблее принять Мальгашскую Республику в Организацию Объединенных Наций.

57. Г-н КИХАНО (Аргентина) *(говорит по-испански)*: Делегация моей страны с большим удо-

вольствием прочитала заявление правительства Мальгашской Республики о приеме ее в Организацию Объединенных Наций. Мы уверены, что новое государство полностью удовлетворяет требованиям, предусмотренным Уставом для членов Организации Объединенных Наций, и поэтому моя делегация будет голосовать за проект резолюции, представленный делегациями Франции и Туниса, который рекомендует Генеральной Ассамблее принять Мальгашскую Республику в Организацию Объединенных Наций.

58. Нам вполне понятна заинтересованность правительства президента Циранана в том, чтобы его страна как можно скорее была принята в международную Организацию со всеми правами и соответствующими обязательствами, и мы уверены, что прием этого государства, как и всех других новых государств, которые должны стать членами ООН в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи, явится важным шагом вперед в деле укрепления принципов универсальности и самоопределения, которые столь необходимы для эффективного функционирования Организации Объединенных Наций.

59. Мы хотим поздравить Францию по поводу ценного вклада, внесенного в развитие Мальгашской Республики и достижение ею независимости, а также правительство Франции и правительство Мальгашской Республики в связи с проведенными ими в выском и примирительном духе переговорами, результатом которых явилось провозглашение 26 июня 1960 года полной независимости страны. Мы с удовольствием отмечаем дружеский характер этих переговоров, которые, несомненно, послужат очень важной основой для будущих взаимоотношений между двумя странами.

60. В заключение делегация Аргентины хотела бы выразить свои наилучшие пожелания процветания и прогресса Мальгашской Республике и успешной деятельности ее правительства. Мы надеемся, что очень скоро сможем приветствовать ее в качестве нового члена Организации Объединенных Наций.

61. Г-н КОРРЕА (Эквадор) *(говорит по-испански)*: С тем же чувством удовлетворения, с каким я от имени моей страны поддержал в этом году заявления о приеме Республики Камерун, Тоголезской Республики и Федерации Мали, я хотел бы присоединиться сегодня к рекомендации Франции и Туниса о приеме Мальгашской Республики в Организацию Объединенных Наций.

62. Принципиальные основания, которые заставляют нас думать, что принцип универсальности Организации Объединенных Наций следует всячески поощрять для блага Организации и ее членов, можно найти в отчетах Совета Безопасности. Хотя здесь незачем повторять то, что уже говорилось в аналогичных случаях в прошлом, я все же хочу вновь подтвердить нашу позицию по этому вопросу.

63. От имени правительства и народа Эквадора я хотел бы передать наши самые теплые поздравления правительству и народу Мальгашской Республики по случаю ее вступления в международное сообщество в качестве независимого государства и выразить надежду на то, что независимость явится источником прогресса и материального благосостояния для ее народа.

64. Следует также поздравить членов Организации Объединенных Наций по поводу предстоящего принятия новой республики, созданной на острове Мадагаскар, — республики, вклада которой в дело мира и международного сотрудничества в Организации Объединенных Наций мы ожидаем с большим интересом.

65. Мы еще раз поздравляем Францию по поводу ее щедрого вклада в дело достижения независимости новой республикой.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я хочу вкратце выступить как представитель Китая.

67. В течение многих лет несколько тысяч моих соотечественников жили и работали на Мадагаскаре в полном согласии с остальными жителями острова. Правительство моей страны имело там ряд консульских учреждений. По этой причине мой народ получил немало сведений о населении и ресурсах Мадагаскара.

68. Мы уверены, что правительство и народ Мальгашской Республики готовы и способны выполнить обязательства, возлагаемые на членов Организации Объединенных Наций. Мы также уверены, что участие Мальгашской Республики в нашей работе будет способствовать укреплению свободы человечества и международного мира, которому посвятила себя эта Организация.

69. Президент Чан Кай-ши уже послал президенту Циранане поздравления и наилучшие пожелания Китая. Устанавливаются дипломатические отношения между Китаем и новой республикой.

70. Поэтому, исходя из всех этих соображений, я буду голосовать за проект резолюции, представленный Францией и Тунисом. Я еще раз с удовольствием воздаю должное Франции за ее братский и конструктивный вклад в дело развития Мадагаскара.

71. Выступая в качестве ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, я ставлю теперь на голосование проект резолюции (S/4354), представленный Францией и Тунисом.

Проект резолюции принимается единогласно.

Заседание закрывается в 16 час. 50 мин.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишете по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.